



MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTIK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date:	7173438 / 07.01.2019
Purch. ord. no.:	5500039990
Purch. ord. Date:	27.10.2017
Supplier's no.:	0000008003
Order no. / Date:	30020788 / 02.11.2017
Customer no.:	10005593
Consignee:	30005665
	01 Serie
Person in charge:	GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:	

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight	1.049,225 KG	Net weight	909,225 KG
--------------	--------------	------------	------------

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501440735 Double Gear 2nd/rev cpl Customer article number: 2501440735Position2	675 PC	909,225 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	5 PC	38 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	45 PC	90 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	5 PC	13 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6,75

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 5

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 911P

Firma D.S.

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DBES DE 33 0000

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 229502		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONSauftrag (6) Datum 18.01.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG (10) Spediteur-Nr. 91001723 CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.					
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. (12) Kunden-Nr. 30005665 C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abdestelle 14248					
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.		(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7173436		0008			2501440035	224	1.983
7173437		0008			2501440235	224	1.983
7173438		0005			2501440735	140	1.049
7173439		0008			2501441035	224	1.793
7173440		0003			2501441435	102	1.001
7173441		0002			2501441635	58	398
7173442		0005			2501442035	146	987
7173443		0008			2501442400	224	1.129
(25) Summe:		0095	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0 CD3	Summen (27) 2763 (28) 21.668	
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 08 GEN 2019 <i>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</i>				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Konterung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäasem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift			
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäasem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
Warenempfänger							

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7173444	0015			2501443050	456	3.891
7173445	0002			2501523435	56	435
7173446	0004			2501524135	136	1.393
7173447	0002			2501525550	61	361
7173448	0003			2501525835	88	557
7173449	0003			2506443735	83	458
7173450	0010			2506444335	292	1.381
7173451	0003			2506445335	83	1.028
7173452	0003			2506445435	83	823
7173453	0003			2506526835	83	1.018

Die mit dem gedruckten Union übergebenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen über der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité du destinataire.

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire pour expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roos = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplare per committente
rosa = Exemplare per mittente
blu = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lila = Exemplar für ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for befalder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 07/01/2019 unloading point: 14248				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 07/01/2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.											
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 229502		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 229502		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 95		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts		10 Statistiknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 21.668		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung, Sondervorschriften) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung (Remboursement)		15 Frachtzahlungsanweisungen (Prescriptions de règlement)		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht/Fix à transport Entlohnungen Zwischensumme Zuschläge Supplemente Nebengebühren Füll accessorien Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen (Conventions particulières)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 07.01.2019		24 Gut empfangen Reception des marchandises 08.01.2019			
21 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				22 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO				25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance von ... bis ...				26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur			
27 Kfz LB-SC 1580 Anhänger LR-SC 629				28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art: Anzahl: Kein Tausch: Tausch:				29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art: Anzahl: Kein Tausch: Tausch:							
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art: Anzahl: Kein Tausch: Tausch:				29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art: Anzahl: Kein Tausch: Tausch:				30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature							
31 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature				32 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature				33 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature							

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro CMR et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 07.01.2019
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000091 vom 07.01.2019



19-000091

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 07.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7173436	95	COLLI	Getriebeteile	21.668	
2	7173437					
3	7173438					
4	7173439					
5	7173440					
6	7173441					
7	7173442					
8	7173443					
9	7173444					
10	7173445					
11	7173446					
12	7173447					
13	7173448					
14	7173449					
15	7173450					
16	7173451					
17	7173452					
18	7173453					
Summe: Total.				95,00 COLLI	21.668,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifrückmeldung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ verifica su qualità e quantità km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

KUEHNENAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)

08 GEN 2019

21.668,00